

Zórestet!

Minden este megjelenő független politikai napilap

II. évfolyam — 188. szám.

Vasárnap

Cluj-Kolozsvár, 1933. Augusztus 20.

Az első magyar szent

Ezelőtt ezer évvel a magyarság előretolt és éke volt a pusztai népek sokaságának, csak Kelet felé volt szabad az út. Ez a sokaság szinte öntudatlanul halad a történelem útján. Mindenki saját külön életét is éli a közös, nemzeti lét mellett s jobbra-balra tekintve, sokszor széthuzva, keresi a maga boldogulását. Egyszerre egy villámcsapás megvilágítja az ösvényt. Megtudják valamennyien, hova jutottak, nyilvánvalóvá lesz előttük a történeti lét egész rideg valósága.

Az Árpádok Magyarországot akkor mindenfelől keresztény népek övezték. Csak Kelet felől volt szabad az út: Erdélyen át a pogány besenyők felé. Északon is csak az előtt alakult meg a nagy orosz birodalom, Szent Vladimir csak az imént kapott a görög császártól koronát és vette fel a keresztiséget. A helyzet éppen olyan volt, mint manapság: szerfelett kritikus.

És megindult a harc a pogány magyarok megtérítése és megnyerése érdekében. Hova, milyen irányba fordul a történelem kerek? A nemzet útja? Ezt az életproblémát oldotta meg Vajk, az erdélyi keresztény Sarolta királyi fia, amikor — István vértanu után — felvette ennek nevével a keresztiséget s feleségül vette a bajor királyi lányt, Gizellát.

A nemzet fennmaradása érdekében, öntudatos politikai megfontolás és tanácskozás után döntötte el nemzetének sorsát a nagy király, mint fájának első felelős tényezője. Talán a kelleténél nagyobb buzgóságot tanusított történeti elhivatásában, talán igen szabad teret engedett az idegen befolyásnak, erről tanuskodik a királyi végrendelet, nemes, magyar alakja, de ezer év múlva is igazolva áll a történelem előtt.

Ha a pogány magyaroknak szent jelei lettek volna, bizonyára Kupa vezér, az utolsó magyar pogány, azaz lett volna. Ősi hitét, erkölcsait szokásait nem akarta felcserélni az új tannal s elég merész volt szembeszállani a felkent király hatalmával. A csata véres volt a Vértess alján. Utoljára csapott össze a turulus-kópjas lobogókkal a pogány magyar had a sárkányt ölő Szent György lovag lobogójával harcoló keresztény magyarokkal, kikhez idegen keresztény vitézek is csatlakoztak. Csata után magasra löppent Szent György lobogója s gyászba borult Magyarország citerája, elhallgatott örökre a pusztai kürt szava.

A Dunamedence problémáját akarja Mussolini megoldani

A cél: a trieszti kikötő elhanyagolt forgalmának fellendítése

(Róma.) Külpolitikai körök szerint Mussolini akciójával kapcsolatosan olyan tervek megvalósításáról tárgyalnak, amelyek

a német-osztrák viszály kérdését mindkét félre nézve kedvezően elintézhetik, anélkül, hogy a német-osztrák csatlakozásra szükség lenne.

A tárgyalások közepén Mussolini olasz miniszterelnök áll, aki tudvalevőleg Olaszország nevében

a leghatározottabban elveti az Anschluss-tervet.

Hír szerint, Mussolini nemcsak Berlinnel folytat a német-osztrák viszályt elsimító diplomáciai tárgyalásokat, hanem Dollfuss osztrák kancellár legközelebbi római útja

alkalmával megbeszéli azokat a gyakorlati eszközöket is, amelyekkel meg lehet akadályozni a német-osztrák csatlakozást.

Ezzel az akcióval egyidejűleg legújabb hírek szerint, Mussolini kezébe veszi a Duna-medence kérdését is és erélyes lépéseket tesz az egész középeurópai probléma megoldásának előbbrevitele érdekében is.

Ez a megoldás biztosítaná a dunai államok szanálását s egyúttal bizonyos olasz gazdasági érdekeket is kielégítené. A nagyjelentőségű akció első lépése az lenne, hogy Mussolini

olyan kereskedelmi szerződést köt Ausztriával és Magyaror-

szággal, amely ismét megélelteti és fellendíti a trieszti kikötő forgalmát.

Ugyanilyen értelemben tárgyal majd Olaszország Csehszlovákiával is, amely jelenleg még a tengerentúli külkereskedelmének nagyrésztét Hamburgon keresztül bonyolítja le.

A Duna-medencében levő államok és Olaszország között ilyen módon olyan szerződés-hálózat jönne létre, amely

nagymértékben elősegítené a Duna-medence gazdasági kérdéseinek megoldását.

Ezt az első lépést követnék azután a többiek is, amelyeknek lényegére nézve azonban még nem történt megállapodás.

Elrabolták a Discom áruval megrakott kocsiját a pályaudvar elől

Közel 200.000 lej az anyagi kár

CLUJ-KOLOZSVÁR. Vakmerő rablás történt ma délután 2 órakor a kolozsvári pályaudvar előtt. A Discom dohányelosztó emberei, miután az állomási dohánykioszkban elhelyezték a napi árut, addig ismeretlen tettesek a dohánykészlettel megrakott kocsit mintegy 7—800 ezer lej értékben elhajtották.

Az esetről azonnal jelentést tettek az állomási rendőrségnek, amely autókön indult a vakmerő

rablók üldözésére.

Az elrablott kocsival a Rudolf-uti elemi iskola udvarára hajtottak a rablók, ahol feszítővassal felnyitották a kocsit és onnan mintegy 200 ezer lej értékben árut, illetőleg készpénzt raboltak el.

A járőrök elbeszélése szerint három munkáskülseji ember volt a tettes. A nyomozás teljes apparátussal megindult.

Két pénzhamisítót adtak át ma a kolozsvári ügyészségnek

(Cluj-Kolozsvár.) A székelyföldi csendőrség emberei ma délelőtt két pénzhamisítót szállítottak a kolozsvári központi rendőrség bünyügyi osztályára. A székelyföldi csendőrség feljelentés alapján már napok óta nyomozott a pénzhamisítók

kézrekerítésére. Tegnap délután aztán megjelentek a csendőrök egy Muresan Simon nevű egyénnel és házkutatást tartottak.

A meglepetésszerű rajtaütés várokozson felüli eredménnyel is járt, amennyiben

za az örök életbe lendülő magyar sors céljában? Mj, késő utódai nem zetünknek, tudjuk, hogy mind a kettőnek igaza volt, egyet akart az első szent király s az utolsó magyar pogány: a magyarság létét biztosítani minden életformák között... Utolsó testvérharcotok legnagyobb eredménye, hogy élnek még magyarok.

Cluj, 1933. augusztus 19.

Magyari Kovács.

négy darab kltinően sikerült hamis százelejt, számos huszast, valamint a pénzcserinológép néhány kellékét találták meg óvatosan elrejtve a lakásban.

Muresant azonnal a csendőrségre szállították, ahol vallatni kezdték. A pénzhamisító eleinte tagadott, majd megtört és beismerő vallomást tett. Elmondotta, hogy a hamisítást egy Bus Costan nevű társával követte el.

A rendőrség bünyügyi osztályán Ratiu komisár az elkészített jegyzőkönyvvel átküldte a két pénzhamisítót az ügyészségre.

GYÓGYITHATÓ AZ IDEGGYULLADÁS OKOZTA VAKSÁG

(Prága.) A prágai német egyetem orr-, gége- és fülklinikájának vezetője, Bumba tanár, új orvosi eljárást fedezett fel, amellyel a legtöbb esetben rövid néhány nap alatt teljesen meg lehet szüntetni a vakságot. Bumba tanár eljárása műtéti beavatkozás útján történik s azokban az esetekben alkalmazta, amikor a megvakulást ideggyulladás okozta. Az operáció az orrban történik és végrehajtása olyan könnyű, hogy nemcsak a klinikán fekvő, hanem a bejáró betegeken is sikeresen elvégezhető.

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 lej
vastagabb betű-
vel szedve 2 lej.

Zalogcédulákat ékszerek-ről, arany tárgyakról legmagasabb áron vásárol a „RECORD” arany-beváltó és ékszerész. Alkalmi ékszerek kaphatók. *Óra és ékszer speciálista.* Cluj, Calea Victoriei 1. (v. Kossuth Lajos-u.)

FIGYELEM! Keresse fel a híres Ágnetta grafológus (jósnőt), csodálatos tehetségével bámolatba ejt mindenkit. Megmond multat, jelent, jövőt, vagy bármire kíváncsi. Fogad egész nap. Ferenc József-ut 129. szám.

LEGMODERNEBB nőruha és külön férfiruha szabásati divat-rajz-tanfolyamot kezdek f. hó huszonkettedikén (22-én). Elsőrendű francia ruhavarrónőt munkavezetőnek elhelyeznek. Kathonay párisi szakrajztanár. Szentegyház-ucca 22.

ELSŐRENDŰ igazi urivendéglő részére női zenekart szerveznék. In telligens, csakis urileányok, akik bármilyen zenéhez kitűnően értenek, jelentkezzenek. Cím a kiadóban.

GARANCIÁVAL rendelkező románul is beszélő ügyes nőt fióklétrebe felvesz a „Cristal”, Str. Moldovei 15.

VENNÉK használt, de jókarban levő fürdőkádát. Cím a kiadóban.

2 SZOBA, konyha, mellékhelyiségekkel kiadó. Praporgescu 4.

BLONDEL keretkészítőt keresek azonnali belépésre. Cím a kiadó hivatalban.

HÁLÓSZOBA berendezés olcsón eladó. Megtekinthető Strada Caragiale (Tompa Mihály-ucca) 1. lépcső, II. emelet 1. ajtó 8.

EGYEDÜLÁLLÓ nő magános urhoz házzvezetőnek elmenne. Cím a kiadóban.

AZ ÁLLOMÁS mellett csinosan butorozott szoba azonnal kiadó. Str. Bucovina (v. Munkácsi-ucca) 13.

ÉPÍTÉSZEK és háztulajdonosok figyelmébe! Olcsó bádigos munkálátok. Cinezett, vasbádogból ereszcatorna komplett felszerelve folyóméterenként 50 lej. Fedélfestés m.-ként 8 lej. Új fedés m.-ként 130 lej. Mindenféle ujjajta kályha 20 százalékkal olcsóbb, mint üzletben. Fedélbádogot a legmagasabb áron veszek. Konyhaedényeket a legjutányosabban vállal: Dániel, Postakert.

ARANYÉRT, ezüstért legtöbbet fizet Órákirály. Széchenyi-tér 11.

FILDERMANN Bacăui cipőgyár sürgősen keres saroksiszolókat (absztraháló). Jelentkezni El-Ka cipőüzlet, Regele Ferdinand No. 16.

VESZÉK mindenféle ruhákat, butorokat, varrógépeket, matraco-kat, gyermekkoscsikat, katonaruhákat. Dolha, Petőfi-ucca 21.

MŰHELYNEK, vagy raktárnak helyiség kiadó. Malom-ucca 12.

IRÓGÉPEKET: Remington, Underwood, Royal, hordozható uti (Portablen) is használt, törött állapotban bármilyen mennyiségben veszek. Cím: Selmezy Péter, Bodega, Turda, Piata Mihai Viteazul.

KIADÓ egy szoba, konyha Rudolf-ut 12. Értekezni Fellegvári-ut 16. szám.

ELADÓ ujonnan épült szoba, konyha Donath-ut mellett 26 ezer lejért. Cím a kiadóban.

ARCO, Jókai-u. II. sz. vesz és elad jókarban levő használt férfiruhákat. Téli kabátokat is vesz. **Férfi ruházatkodási cikkekről** veszek zalogcédulákat!

TENYÉRBŐL, kártyából multat, jelent, jövőt mondok 10 lejért. Üzlet jömenetelen, ház eladásán, állásba jutásán segítek. Fellegvári-ut 78. szám.

ELADÓ alig használt fürdőká-zán, jégszekrény, boltberendezés, boroshordók, üres üvegek, ládák, fürdőkád, asztalok, lócák stb. Munkácsi-ucca 13.

GYÖNYÖRŰ háromszobás komfortos, modern, egészséges lakás a központban szeptember elsejére kiadó. Érdeklődni lehet Mikes Kelemen-ucca 17. Házfelügyelőnél.

STR. SF. GHEORGHE 36. szám (Szilágyi-telep) alatt egy szoba, konyha, speiz, betonpincével, és gyümölcsös olcsón eladó.

VENNÉK hálószoba butort. Cím a kiadóban.

ELADÓ egy két szoba, konyhás külön telken levő tehermentes ház. Viz és villany bevezetve. Str. Mercur (Kalauz-ucca) 7.

KÜLÖNBEJÁRATU féregmentes tiszta butorozott szoba azonnal kiadó. Str. Bucovina (v. Munkácsi-ucca) 13.

ELADÓ antik sörös-készlet, vázák, dupla szelön, öntöttvas fürdőkád, könyvek, üvegnek. Dragalina 14.

KIADÓ szoba, konyha szeptember 1-re Str. Dragalina 14.

ELADÓ gyermek sportkocsi jutányos áron. Dacia 7. sz. (Radák-ucca).

Lakását díjmentesen kiadja:
„UNICUM”
Calea Victoria 5/a.

KETTŐ szoba, konyhás külön telek Eperjes-uccában kiadó. Szobák különbejárattal. Cím: Pap-u. 10. szám.

BUCSY Gábor hangszerüzletét áthelyezte Deák Ferenc-ucca 30. — Havai gitár, bőgő, kép, képrámák elárúsítása.

LINOLEUM szőnyeget nagyot, jókarban levőt keresek „Imperial”. Betegségélyzővel szemben.

ELADÓ szép családi ház, minden elfogadható áron, mellékhelyiségekkel és kerttel. Petru Pares 16.

KERESEK házmesteri állást, minden munkát elvégzek. Címeket a kiadóba kérek.

FOGTECHNIKUS tanuló keres Schultzs fogászati laboratórium, Mo tilor 19. szám.

BEJÁRÓ állást keres. Cím a kiadóba.

EGY jócsaládból való 14—16 éves fiú kifutónak felvétetik. Angyal drogéria, Leitersdorfer.

SZOBA, konyha, mellékhelyiségekkel olcsón kiadó belvároshoz közel. Érdeklődni Király-ucca 51. házmesternél.

FŐTÉREN elsőemeleti kettő szoba előszobával orvosi rendelőnek, vagy irodának kiadó. Főtér 12. — Házfelügyelőnél.

Megnyit a

„LÁBONÁLLÓ”

a volt Deák F.-u. 13. sz., a kapu alatt, amely a „Transsylvania” Bank borainak kizárólagos lerakata. Kitűnő fajborok, szolid árak 12 Leitől kezdődőleg. Nem tévesztendő össze hasonló nevű cég boraival.

EGY használt, jókarban levő író-gépet jutányos áron veszünk. Cím a kiadóban.

ÉLELMISZERVÁLLALAT kevés garanciával megfelelő ügynököket alkalmaz, csakis komoly megélhetést keresők jelentkezhetnek a délutáni órákban Rudolf-ut 27., 1. ajtó balra az udvarban.

ELADÓ ebédlecsillár, antik lámpa, villany teafőző, Alt-Wien teakészlet, velourbárony függöny, festmények, 1.50x4.50 méter, gyapjuszőnyeg, párnák, paplanok, ét-hordó, zománc mosdókészlet. Erzsébet-ut 15.

KIADÓ szoba, konyha, veranda Rudolf-ut 40. Ugyanott eladó fürdőszoba kazán teljes felszereléssel.

ÉPÜLET asztalosmunkást keresek szerszámmal. Szabó garage, Regele Ferdinand 56.

KIADÓ három szobás, konyhás lakás, ezenkívül egy üres szoba. Honvéd-ucca 19. Megtekinthető 4—5 között.

KERESI komoly gondolkozású, őszinte fiatal ember nemeslelkű nő, vagy leány nagyon komoly, őszinte barátságát. Lehetőleg felvilágosított gondolkozású s élénk természetű (temperamentumos) nő levelet kérem. Jelégem: „Őszinte nemes lélek”.

EGY szoba, konyha mellékhelyiségekkel kiadó szeptember 1-re. Str. Plevnei 40. Bulgária-telep.

TRAFIKNAK alkalmas helyiség ugyanott szoba, konyha szeptember 1-re kerestetik. „Üzlet lakással” jelégére a kiadóba.

GARANTÁLT jó forgács ecet 5 lej litere, duplaerős 10 lej, kapható Str. Măcelarilor (Mészáros-ucca) 8.

BÖRGOMB fonókat felveszek jó fizetéssel. Róth, Str. Xenopol 2. Jelentkezni 6—7-ig.

ELEGÁNSAN butorozott szobát keresek központban, fürdőszoba használatával szeptember 1-ére. Cím Str. Radu 1., kapu alatt jobbra.

KIADÓ előszoba, szoba, konyha, speiz, pince. Str. Pop Julian 4. Rákóczi-ut 53. mellett.

KÖNYVELEST, levelezést vállalkozok műhelytulajdonosoknál, kiskereskedőknél. Str. Cotita 3.

SZOBA, konyhás lakást adok 25 ezer lej ellenében, annak visszafizetéséig. Cím a kiadóban.

KERESEK megvételre bármilyen bankbetétkönyvet. Cím a kiadóban.

EGY telek sürgősen eladó 45 ezer lejért részletekre is. Cím a kiadóban.

KÖZPONTI gyönyörű fekvésű villa Szovátán jövedelmező, eladó. „Albina” betéttel is fizethető. Cím a kiadóban.

EGY 4—6 huszonnégy kvadrátméter, keveset használt (cséplőgép-re is jó) vízmentes ponyva és egy 2-es számú Wertheim kassza eladó. Cím: P. Mihai Viteazul 3. (Bumbăcărie.)

— **NÉGY HÉT ELŐTT FEDEZTEK FEL STEINER RÓZSI HULLAJÁT A Dési FENEKETLEN TÓBAN, DE CSAK MOST HÁLÁSZTÁK KI.** Dési már egy éve eltűnt Steiner Rózi 25 éves elmebeteg leány és egy Szabó Zoltán nevű turista, aki leszállt a dési „Sülyedésbe”, a tó felszínén egy nő hullát látott, jelentette a hatóságoknak. Erre az ügyesség rendeletet adott ki a városnak, hogy a hullát fel kell hozni a mélységből, hogy megállapítható legyen, nem történt-e gyilkosság? A városnak erre a célra azonban nem volt pénze s négyheti huza-vona után a dési zsidó hitközség összeadott 1500 lej a vízművek pedig a leszálláshoz szükséges felszerelést és egy Pávai Lajos nevű munkanélkülit fel is hozta a leányt, akinek apja fel is ismerte Steiner Rózsi. Pávai szerint a mélységben valószínűleg még több hulla is lehet. Jó volna, ha Dési város a kutatásra áldozna, mert esetleg igen sok titok még felderíthető. Pávai az 1500 lej jutalmat, a nézők között még összegyűlt pár száz lejjel együtt megkapta.

(—) **Cserkész tábor Várfalván.** A kolozsvári román kath. iparoscserekesz jót szervezett csapata vasárnap indul utra három hetes táborozásra és a táborban szépfekvésű Aranyosvölgyben Várfalvánál ütik fel, ahol majd a kolozsvári közönségnek is bőven fog alkalom kínálkozni a fiuk életét megfigyelni, tehát akik nem mehetek el Gödöllőre, így itt is megkaphatják szórakozásukat és a csapat parancsnoksága gondoskodni fog, hogy mindenki kedves emlékekkel térjen haza. A „Kolping” Legényegylet turista osztálya augusztus 27-ére vasárnap rendez a szülők és fiuk hozzátartozóinak részére az első táborlátogató kirándulást. Részvételi díj 65 lej. Jelentkezni lehet a „Kolping” Legényegylet Brassai-ucca 3. szám alatti helyiségében. Vendégeket minél nagyobb számban szívesen látnak.

JÓCSALÁDBÓL származó, ügyes kiszolgáló leányt nyelvismeretekkel felvesz Anca könyvkereskedése, Str. Regina Maria 43.

GARANCIÁVAL rendelkező magános nő cukrászda vezetésére felvétetik. Csakis cukrászdában jártas nő jelentkezzen. Str. Grigorescu 114. szám.

MINDENEST keresek azonnali belépésre. Logăniceanu (Farkas-ut 13., emelet II. ajtó).

ELADÓ új női Singer varrógép, bőrvarrógép, hálóberendezés, rézágy, ruhaszekrények, kaszten, antik szekrény, gyermekágy, ebédlőasztal, konzul tükör, ebédlő divány Dolha, Petőfi-ucca 21.

SZEPTEMBER elsejére szép szoba, konyha, speiz, mellékhelyiségekkel olcsón kiadó. Belkajántó-ut 21. szám.

EGY használt, jókarban levő író-gépet jutányos áron veszünk. Cím a kiadóban.

TÁRSUL keresek nem öreg, gyümölcsöző, hentesáruhoz értő kereskedőt kisebb tőkével főuccai üzlettembe. Cím a kiadóban.

JÓFORGALMU kocsmá és fűszerüzlet kiadó. Cím a kiadóban.

SZOLIDSÁGBAN közismert öcskärüha-üzlet Glück, Főtér 18. Állandóan vesz és elad használt ruhákat. Dus választék téli kabátokban, szmoking ruhákat estélyekre kölcsönözünk. Hívásra házhoz is megyünk.

Hát ez mi?

Néprajzi muzeum lesz a sétatéri kioszkból, míg a régi tornavivóda helyén vásárcsarnok épül fel

Kompenzációs üzlet, amely egyik félnek sem bolt

(Cluj-Kolozsvár.) Sok évvel ezelőtt a város akkori vezetősége kormányrendeletre néprajzi muzeum céljaira adományozta az akkori Tornavivóda épületét s a hozzátartozó telket. Az ajándékozás megtörténte után az épületet átalakították a muzeum céljaira s az említett muzeum itt nyert elhelyezést.

Az átalakítási munkálatok befejezése után a muzeum igazgatója azt a meglepő felfedezést tette, hogy a muzeum nem fekszik megfelelő helyen, mert a közönség a piac kellős közepén nem látogatja a néprajzi ereklyéket s itt nem tudja betölteni kulturális feladatát.

Az elmúlt évben a muzeum igazgatósága azt a javaslatot terjesztette a jelenlegi időközi bizottság elé, hogy adják át a sétatéri kioszkt a muzeum céljaira,

amelynek ellenében visszaadná a városnak a muzeum épületét. A cseréért csekély három és félmillió lejt kért a város vezetésétől, amely természetesen elutasította a neveltséges ajánlatot.

A muzeum igazgatósága azonban nem csüggedt, újabb tárgyalásokba bocsátkozott a város vezetésével, mert remélte, hogy a muzeumnak a kioszk helyiségébe való áthelyezése a muzeum látogatottságát és fejlődését fogja eredményezni. Az újabb tárgyalások során a kompenzációs üzlet létrehozása érdekében a muzeum vezetősége alább szállt igényeivel, úgyhogy legutóbb már csak egymillió lejt különbözetmegtérítést kért a várostól.

Az időközi bizottság tegnapi ülésén foglalkozott a muzeum igazgatósága javaslatával s úgy határozott, hogy belemegy a cserébe.

A határozat illetően való eldöntése azért történt, mert a város vezetősége a jelenlegi néprajzi muzeum helyén kívánja felépíteni az új vásárcsarnokot s ennek felépüléséig is piacot kíván berendezni a hatalmas területen.

Ebben a határozatban megnyilvánul az időközi bizottságra any-

nyira jellemző szertelenség, kapkodás. Hiszen a város vezetősége az elmúlt év őszén még azon az állásponton volt, hogy a posta háttá mögött építeti fel a vásárcsarnokot

s most ezt a tervet egyetlen tollvonással keresztülhúzzák akkor, amikor egy egész városrészt lebontottak a vásárcsarnok felépítésére.

A tanácsi határozat említést tesz arról s, hogy a muzeumnak a jövő év

október elsejéig — függetlenül attól, hogy átalakította-e a kioszk épületét a muzeum céljaira, vagy sem, — köteles a jelenlegi helyiségéből kiköltöznie.

Mi azt hisszük, hogy ez az üzlet nem fog létrejönni.

Nemcsak azért, mert elsősorban a terv

a lakosság ellenszenvével találkozok, hanem azért is, mert a városnak nem szabad hiába való ügyletek lebonyolítására egy millió lejt elfecsérelni

akkor, amikor nem nyer azon s amikor fizetési nehézségekkel küzd a város.

De nem jöhet létre ez a csere már azért sem, mert az állam aligha fog súlyos milliókat áldozni a kioszk épületének muzeummá való átépítésére.

Meg van a véleményünk arról, hogy ez a komoly alappal és értékkel nem rendelkező csereakció nem fog megvalósulni.

Legérdekesebb a dologban az, hogy évtizeddel ezelőtt a kolozsvári sajtó — amikor a néprajzi muzeum eszméje felvetődött — egységesen állást foglalt a Tornavivóda épületének átadása ellen s követte a Vásárcsarnok felépítését a Tornavivóda helyére.

Most, évek múltán, amikor már oly sokat ráfizetett a város a Tornavivóda ajándékozására, akarja megvalósítani a város vezetésége a lakosság óhaját?

Vajon kinek áll érdekében az ügy illetően alakulása? Valami büzik a dolog körül!

DUPLAERŐS UBORKÁS ÜVEG

Litere 2.50 bani!

FISCHER S. A. üvegüzlet, CLUJ

A trafikoszoknak éjjel 12 óráig és vasárnap egész nap nyitva kell tartaniok

(Cluj-Kolozsvár.) Néhány nappal ezelőtt részletesen foglalkoztunk a bukaresti monopolhivatal ama két rendeletével, amely a trafikoszokat új helyzet elé állítja. Az egyik rendelet kimondja, hogy

a trafikoszoknak vasárnap is nyitva kell tartaniok a tőzsdét mindaddig, amíg van forgalom, tehát ha kell, éjjel 12 óráig is.

A második rendelet pedig arra szorítja a trafikoszokat, hogy tegyenek nyelvvizsgát.

Mint most értesülünk, a nyelvvizsga azóta Temesváron már meg is volt és akadt a tőzsdések között olyan, aki nem bírja eléggé az államnyelvet. A temesvári monopolkirendeltség főnöke azonban türelmes volt ezekkel a trafikoszokkal szemben és

további négyhavi terminust adott, mely idő alatt a tőzsdé-

sek kötelesek megtanulni a román nyelvet.

A trafikoszok országos egyesülete most elhatározta, hogy tagjai részére minden városban

román nyelvkurzust nyit.

A nyelvtanfolyam okvetlenül meglesz és ott lelkiismeretes és pontos oktatást kapnak, hogy a rövid terminus alatt megtanulják a román nyelvet.

Ami viszont a zárórát illeti, ebben olyan megállapodás történt, hogy vasárnapokon nem kell minden trafiknak nyitva tartania. De ez az engedmény csak akkor érvényes,

ha a pihenni vágyó trafikosz meg tudja oldani, hogy a közvetlen közelében levő trafik abban az időpontban nyitva tartja tőzsdéjét.

hogy a közönséget ki lehessen szolgálni. Így felváltva azután minden tőzsdés szabadnapos is lehet vasárnapokon.

JANUÁR 1.
1934
HÉTFŐ

Mielőtt asztali előjegyzési

NAPTÁR

szükségletét megrendelné, saját érdekében hívja fel telefonon a

LYCEUM

nyomdát, ahol a legizlésebb kivitelben 10—12 lejért szerezheti be. Cluj-Kolozsvár, Str. Reg. Maria 12. Bejárat a Minorita-ucafaöl. Telefon 11—45.

RÁDIO

VASÁRNAP, augusztus 20.

Bucuresti. 12: Román népies zene. 15: Szimfonikus zene. 14: Könnyű zene. 18: Könnyű és román zene. 20.20: Könnyű zene. 21: Operett-est.

Budapest. 9: Helyszini közvetítés a szentistvánapi körmenetről. 10: Ünnepi mise a budavári koronázó templomból. 12.15: Evangélikus istentisztelet. 13.20: Budapesti Hangverseny Zenekar. Szünetben „Szent István népe”. Lendvay István előadása. 15: Gramofonlemez. 16: A földművelésügyi minisztérium rádióelőadássorozata. 16.45: Az Állás-talan Zenészek Szimfonikus Zenekara. — 17.50: „A falu prezentje”. Pekár Gyula elbeszélése. 18.20: Budapesti Koncert Szalonzenekar. 19.50: „Ballada a muló időről”. Kárpáti Aurél előadása. 20: László Imre magyar nótákat énekel. — 21.15: Mátray Erzsébet magyar költeményeket mond el. 22: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. Majd a Waldhauer-Kerpely vonósnéverseny. gyes. 24.30: Rácz József és cigányzenekara.

HÉTFŐ, augusztus 21.

Bucuresti. 13.10: Könnyű zene. 14: Zenekari hangverseny. 18: Rádiózenekar. 20.20: Vokálhangverseny. 21: Kamara-zene. 21.45: Modern zene. 22.15: Román népies zene.

Budapest. 11: 1. A száz évvel ezelőtti magyar falu életéből. 2. Utazási jótanácsok. (Felolvasás.) Közben gramofonlemez. 13.05: Szikla vokálkvartett. — 14.30: Régi, békebeli magyar művek. — 16.30: Diákféltő. 17: Asszonyok tanácsadója. 18: „Az első színész”. Marianescus Imre elbeszélése. 18.30: Szilágyi Imre dr. magyar hegedűdelutánja. 19.30: „Széchenyi és Kossuth orvosa.” 20: Lászlóffy Margit zongorázik. 20.20: „Sajó Sándor-ról” Kék Lajos előadása. 21.15: Gramofonlemez. 22.50: Mándits szalonzenekar. 23.35: Kiss Lajos és cigányzenekara.

— Gabonában fizetik az adóhát-rálékokat Magyarországon. A magyar minisztertanács Gömbös Gyula elnöke alatt tegnap elfogadta Imrédy magyar pénzügyminiszter előadásában az adóhát-rálékoknak gabonában leendő fizethetésére vonatkozó kormányrendelet tervezetét.

ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓBAN

Vasárnap éjjel 11 órakor

Ideális házasság

Főszerepben:

Lil Dagover és Livio Pavanelli

Szamosfalvi gyógyfürdő

Sós, kénesvíz és iszapfürdő. Ivó és fürdőkúrák. Erős rádium kuszagázás. Állandó autóbusszjárat a Nemzeti Színház elől.

Az „irredenta” sárkány

(Cluj-Kolozsvár.) Verőfényes nyári nap délutánján sárkányt eregettek a gyermekek. Hangos volt az ucca kacajuktól és a papírsárkány szállt, szállt a magasban, mint egy kőszálj sas. Vitte a lenge szellő a hatalmas levegőúrral a hosszú farkát kigyószzerűen csavarta a lebegő, mozdulatlanul látszó, de állandóan felfelé törő sárkánymadárnak.

Már-már csak pontnak látszott a sárkány-madár duzzadt pofája, amikor az eregető gyerek lassan, óvatosan kezdte hosszú spárgáját felcsavarni és lecsalni játékszerét a magasból.

A forró nap játési könnyedséggel pajkoskodott a papír sárkánnyal s villogtatta sugarait annak arcán és lomha farkán.

És jött a haragos tekintetű, mérge-szerű rendőr. Megállt. Ő is bámult, mint a többi, ő is elmosolyodott, amint a sárkány ivelő farka arcába csapott.

De egyszerre komorrá lett mosolygós tekintete. Hivatalos pózzal elkapta a zsinórt és maga felé rántotta a papírt. A sárkányt. A játékszerét. A gyermekek örömet.

És a sárkány, amely azelőtt néhány pillanattal még a levegő ura volt, most a porban hevert. A piszokban. Az ucca homokjában.

Mert a papírsárkánynak fehér volt az arca. És páros-zöld a farka. A gyermekek készítették így. Azok az ártatlan gyermekek, akik mit sem tudnak a magyar nemzeti színről, akiknek eszük-

ben sem volt „irredentizmust” eregetni a mérhetetlen világűrbe.

Összetakolták a sárkányt olyan se-lyempapírból, amilyen a kezük ügyébe akadt. Vagy talán akaratlanul is így vásárolták.

... És ártatlan gyermekek kísért a rendőr a negyedik kerületi kapitány-ságra „irredentizmus” vádjával vádolva.

Serdületlen, fiatal gyermeket. Mert sárkányt eregetett, fehér-zöld-piros sárkányt. Akaratlanul. Játési kedvében. Örömmel.

Ez történt tegnap a Gépész-uccában. A papírsárkánnyal, melynek egy gombostűszúrás elég, hogy semmivé legyen. Hogy ne legyen „irredenta” sárkány. (les.)

Az alkalmazottak érdekeit képviselő jogvédő irodát állít fel a munkakamara

(Cluj-Kolozsvár.) A munkaszerződésekről szóló törvény 121. paragrafusa előírja, hogy a Munkakamarák mellett speciális jogvédő iroda létesítendő.

A munkabíróságok felállításáról szóló törvény 3. paragrafusa-nak f) pontja szerint a Munkakamarák feladata többek között az, hogy

megvédje és érvényesítse az alkalmazottak (munkások) és kisiparosok jogait, ki nem fizetett munkabérek, az elvégzett munka értéke ügyében és megvédje az alkalmazottakat az indokolatlan elbocsátások ellen.

valamint a kollektív szerződések és a munkakonfliktusokról szóló törvény 14. és 25. paragrafusba írt rendelkezések be nem tartásával szemben jogában áll ezen irodának, hogy védelmét érvényesítse a bíróságok előtt az érdekeltek helyett és azok nevében.

A Munkakamara igazgatótanácsa ez alapon a kamara székhelyén, Str. Saguna 14. II. em. jogvédő irodát állított fel. Mindazok, akiknek panaszu van a fenti törvényszakaszokkal kapcsolatban, a Munkakamara jogvédő irodájához fordulhatnak. Hivatalos óra minden nap délután 3 órá-tól fél 8 óráig. Az iroda felállítása nagy hiányt pótol.

JARDIN DE PARIS

(volt Zajzon-ker, Monostori-u. 30.)

Kolozsvár legkellemesebb, pormentes, elegáns szórakozó helyisége. Ün-nepségek, bankettek, esküvők rendezésére alkalmas fedett helyiségek. Majorosiné izletes konyhája. Árunk olcsóbbak, mint bárhol. A gyulafehérvári püspöki pince fajborai. Új gyártmányú Da-cia-sör. Szombat, vasárnap szegedi halászlé. Vargabéles

Táncterem, tekepálya

olcsó bérlet csoportoknak és társaságoknak. Naponta párisi kombinált jazz-zenekar játszik. Vasár- és ünnepnap d. e. II—2 óráig zene.

Nyári elsőrendű abona étlap szerint havi 900 lej. Elsőrendű menü 3 fogás 25 L.

A hétről

Pár keresetlen szóval próbálom leírni azokat a mozzanatokat, amelyek villa-mosáramként szaladtak át idegrendsze-remem, amikor a héten Tordára utaztam.

Déli 12 óra. Harangoznak. A posta háttamögötti utasokkal telt autóbussz du-dál, majd elindul. Elmaradnak az aszfalt, a cégtáblák s a taxisek és uccai árusok lármái, Friss szellő csap be az ablakon és az ember szórakozott szem-mel kipillant. Egy nagy lélekzet. A nap állandó és áldott nyugalommal süt. A Felelőtlen két oldalán rendszeres rit-mussal váltakozó kép. Fák ágai nyuj-tóznak a szabad kék ég felé. Távolabb kutyák játszanak a gyepeken. Hancuroz-nak. Élnek világukat, Karnélikül kol-dus bandukol az aranyesőben, akinek féllába valahol a fronton maradt. Ha egyetlen meglevő karjával nem kellene a mankót tartania, talán integetne is felénk. De így csak szomorúan utánunk bámul ...

A gyepeken rikoltó színekkel virítanak a mezei virágok, amelyeknek anyaga lényegesen erősebb, mint a mögöt-te lévő házaké. A virágok a pázsiton fog-nak virítani akkor is, amikor a kicsi falusi házak már nyugalomba vonul-nak, összeomlanak. Mert a virág, örök ...

Napbarnított ember áll a lekaszált sarju mellett és mozdulatlanul támasz-kodik a kasza nyelére. Ennek a mozdulatlansága is örök. Kiáll minden időt és divatot. Mert — például — ezer év múlva egy másik napba mártott ember fog mozdulatlanul a kasza nyelére tá-maszkodni. Ez a mozdulat a világrend... Nemcsak a világszenzáció, politika, tíz let, szerelem a dolgok lényege. Föld is

van, fű is, virág is, levegő is, boldog-ság is ... Az élet az örök valóság nagy verőfényében munkálkodik ...

Az autóbussz lassít. Tordán vagyunk. Semmi lényeges nem történt, csak az élet értelme sorakozott el a szemünk előtt. Béke, munka, napsütés, nyugalom. A dolgok komplikálatlan jósága és szeretete. Vajjon mennyi idő kell ah-hoz, hogy az ember ezt százszázaléko-san megértse? ...

Tordán idegen városok jelzését viselő autók szaladgálnak. Jelül annak, hogy itt idegenforgalom van. És van drága-ság, mert — például — egy kiló dinnye 20—25 lej. A bodegások pedig vala-mennyien nagykereskedőkké avaszáltak, mert csálnak a mérleggel ...

A kirándulóhelyekre vezető utak leg-feljebb csak inrandulásra alkalmasak, mert egyébként járhatatlanok. Most azonban készülnek megjavítani azokat. Addig az idegenek látcsövön keresztül élvezik a magas hegyek ózondus leve-gőjét ...

Különbözik pedig idegen, az még akad Tordán, de minden forgalom nélkü-l. Így értődik itt az idegenforgalom ...

Tordán volt alkalmam gyönyörködni a „vizibicikli” nevű új találmány prak-tikusságában is. A különös szerszám nem az Aranyoson érkezett, — mint ahogy stilszerű lett volna, — hanem szárazföldön jött. Így annak csupán szárazföldi működését csodálhatta a szépszámu közönség, amely ha minden este megtöltené a kolozsvári Magyar Színház nézőterét, egyszerre megszün-nék a sokat emlegetett színház-válság ...

Ez a vizibicikli a régi velocipédre, részben a hurkatöltőre, részben pedig a

forgalmi akadályra emlékezteti az em-bert. Ócska vizimalomra, régi divatu propellerre is emlékeztet a furcsa jó-ság, amelynek megtekintése ingyenes, csupán a levelezőlapot illik megváltani néhány lejjel.

A géppel személyesen érkezett fel-találó azt magyarázza a kíváncsi és ál-mélkodó közönségnek a főtéri „vizi-biciklikötőnek” előléptetett Stepper-cukrázda előtt, hogy gépével megjárta a Dunát, áthajózott, illetve átbiciklizett vele más „nagyobb” folyókon is, sőt szép országúti turákat is csinált. Lehet, hogy igaz ... lehet ...

Valaha így nézegették az emberek az első vasutat, így bámulták az első sző-vőszéket, az első gőzhajót. Ilyen lek-jcsinyló mosollyal figyelhették. A rádió meg a hangosfilm hírére még magunk is fintorgattuk az orrunkat. Olyan ez, mint az első ágyu lehetett, mint ami-lyen az első puska volt: nehézkes, ko-molytalan alkotmány, mely inkább já-téknak látszik, mint az első gőzhajó modellje. Ki sejtette akkor, hogy tor-pedóhajó, vagy vizalattjáró lehet be-lőle? Ki gondolta a fura szerkezetéről, amely a szövőszék modellje volt, hogy egykor milliók lesznek miatta munka-nélküliek? Vagy ki sejtette volna a papírsárkányban a városbombázó Zep-pelin őst?

Nézem ezt a vizibiciklinek nevezett pléh-haszontalanságot és arra gondolok, vajjon miféle szárazföldi és tengeri ször-nyek ősanja lesz ez az ártalmatlan vacak, vajjon miféle pusztulás ősmag-ját hordozza kifürkészhetetlen pléhszíve alatt? ...

Este van. A telt autóbussz Kolozsvár felé robog. Egyszerre azonban leáll a

SZINHAZ és MOZI

MAGYAR SZÍNHÁZ HETI MŰSORA:

Szombaton, augusztus 19-én este 8 és fél órakor: *Timosa, a cár katonája*. (Ujdonság először! Az utóbbi évek leghatalmasabb színházi szenzációja, Budapest 350-szer játszották egyfolytában. A társulat legkitű-nőbb tagjainak föllépése. Rendki-vül olcsó nyári egységes-helyárak összes földszinti ülés: 30 lej; páholy-ülések és erkély összes ülései 20 lej, állóhely 10 lej. Ez összegekben a jegyadó, repülőbélyeg és minden-ne-mű pótdíj beffoglaltatik.

Vasárnap, augusztus 20-án, délután 5 és fél órakor: *Timosa, a cár kato-nája*. (Ujdonság másodszor. Hely-árak 30, 20 és 10 lej.)

Vasárnap, augusztus 20-án, este 8 és fél órakor: *Érik a buzakalász*. (Operettujdonság. Helyárak: 30, 20 és 10 lej.)

Hétfőn: Nincs előadás.

Előkészületben: Csoda a hegyek közt. (Molnár Ferenc.) A pénz nem minden. Fizessen nagysád, Egy csók, más sem-mi. Naplemente előtt, stb.

OPERA-MOZGO MŰSORA:

Csütörtöktől: *Nem kérdem, ki vagy?* Fő-szerepben: Liane Haid, Gustav Fröhlich, Adele Sandrock, Szőke Szakáll. Rendezte: Bolváry Géza, ze-néjét szerezte: Robert Stolz. Jön! Premier: *Az ifjúság búnei*. Maria Solveg, Bernhard Götzke.

— Dr. Porsche F. ideggyógyász főorvos, szabadságáról hazatérve, rendeléseit idegbetegek részére Fő-tér (Cluj) 10. szám alatt újra meg-kezdte. Rendel: délelőtt 11—1 és délután 3—5-ig. Gyógyintézetek-ben nem rendel.

kocsi és kiugrálnak az utasok. A pi-rosló eget csodálják, amelyet a nagyke-mezői szondatűz okoz. Ezután az uta-sok között a gázfáklya képezte azt a holt-tökét, amelyre reményvárakat le-het építeni. Kolozsvárig majdnem min-den utas oltással foglalkozik. Elméleti-leg. És élvezet hallgatni, hogy árad be-lőlük a mérnöki szakértelem.

Egy soffőr melletti utas például, aki a londoni világ gazdasági konferencia csufos kudarcával abbahagyta a gazda-sági helyzet megmentését és az égő szon-dára vetette magát, kijelenti, hogy több patentje van, amellyel egy nap alatt el tudná oltani a tüzet ... Titkát azonban nem árulja el. Azt is titokban tartja, hogy miért? ...

Az autóbusszban egyébként, akik a válságban nem tudják magukat fel-találni, most egyszerre megtalálóká lép-nek elő.

Ha idegen hallaná a témát, aki mit-sem tud a szondatűzről — azt hinné, hogy „tűzoltókongresszusra” utazunk ...

Tordáról hazajöttem, mert másnap hivatalos találkozásom vált eseedékes-sé a büntetőtörvényszéken. Pár pillanatra az ügyészre is átnéztem. Egyszerre csak belépett Colfescu főügyész — is-mert barátja a magyar újságíróknak — és dörögedelmes, de kedves hangon, tört magyarsággal telefonba mondta:

„... Holnap szabácságra utazom Szál-már irányban, autóval ... Kézi csoko-lom ... Vizionlátás ...

Lám, lám, mégsem olyan fekete a fő-ügyész, mint ahogy az újságírók le-festik ...

Különbözik teljesen élethűen festeni még a festőművészek sem tudnak ...

Rajnay Tibor.

HIREK

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand (volt Ferenc József-ut) 64-66., balra

Naptár Augusztus 20. Vasárnap. Róm. kath. István kir. Prot. Barnabás Görög. Prof. Samuil. I. z. Áv. 28.

Jóestél!

DZSEMBORI-VILÁG.

— Mondja, mikor lesz a zsidó dzsembori?
— Hát az is lesz?
— Hogyne. A sátoros ünnep...

VIZIPÓLÓVERSENY.

— Olvasta? A magyarok pozdorjává verték Európát a vizipólócsapatát...
— Nem volt teljes az Európa csapat.
— Hogy-hogy?
— Hiányoztak belőle a magyar játékosok...

DICSÉRET.

Kolozsváron van egy operaénekes, aki andóán félhanggal lejjebb szokott énekelni. Tegnap valaki megkérdezte dr. Bródy karmestert:
— Na, hogy énekel a próbán a barátunk?
— Remekül — mondta a karmester — alulmulta önmagát...

MILLEN IDŐK.

— Millen idők, micsoda idők! Van egy mérnök barátom, aki diplomával a zsebében beállt napzsámasnaic.
— Nem csoda, kérlek, én hallottam egy grófról, akiből tudod mi lett? Taxis.
— Ki az a gróf?
— Thurn-Taxis...

HAZASSÁGKÖZVETITŐNÉL

— Nekem nem kell olyan asszony, aki egész nap főz, takarít. Az én feleségem legyen vidám és énekeljen egész nap...
— Erre a célra egy kanárimadár jobban megfelelne és — sokkal olcsóbb...

— Időjárásjelentés. A budapesti meteorológiai intézet időjárásjelentése szerint melegebb idő várható, egyes helyeken gyenge zivatarokkal.

— Inspekciós gyógyszerterápek. Apostol, Reg. Ferdinand (Ferenc József-ut), dr. Biró, P. Unirii (Főter), Demeter, C. Motilor (Monostori-ut), Palóczy, C. Victoriei (Magyar-ucca).

— Károly király kanyaróban megbetegedett. Bukaresti jelentés szerint Károly király kanyaróban megbetegedett. Láza emelkedett, érverése is fokozódott. A király orvosai tanácsára az ágyat őrzik.

— Mária királyné Romániába visszaérkezett. Mária királyné a budapesti gyorsvonathoz csatolt szalonkocsijában Bécsből hazaérkezett. A nagyváradi pályaudvaron diszruhás rendőrök fogadták, de a királyné visszavonult szalonkocsijába és ki sem nézett az állomáson. Nagyváradtól kezdve vasúti mérnökök vezették a Rapidot, amelyen Mária királyné Bukarest felé utazott.

— SZAMOSFALVÁN nyaralók és fürdőzők figyelmébe! A nagyszerű gyógyhatású szamosfalvi fürdő háta mögött keressék fel Balogh Márton jóhírű vendéglőjét, amely kitűnő konyhája, elsőrendű borai és rendkívül olcsó árai révén nagy népszerűségnek örvend.

— Külmiszió kibocsátás. Az első erdélyi református külmisziói munkásnak, Babos Sándor református lelkésznek, aki e hó végén Mandzsuriába utazik, hogy az ottani külmisziói munkában részt vegyen, ünnepélyes kibocsátása augusztus 24-én este fél 8 órakor a Magyar-uccai református templomban fog megtörténni. A kibocsátás alkalmával tartott istentiszteleten Babos Sándor hirdeti az igét, a kibocsátási beszédet dr. Makkai Sándor püspök tartja. Az istentisztelet perselypénze a külmiszió céljaira szolgál.

— Tuffli városi tanácsos Prágába utazott. Tuffli Richard városi tanácsos, a Sfatul Economie elnöke a kereskedelmi miniszter megbízásából a román-csehszlovák kereskedelmi kapcsolatok intenzívebbé tétele céljából tegnap este Prágába utazott. Az állomáson igen sokan búcsúztatták a Sfatul Economic elnökét, akinek távollétében az ügyek továbbvitelével egy 40 tagú bizottság alakult. Itt említjük meg, hogy Pop Ivánt, a Sfatul Economic alelnökét kizárták a csoportosulásból.

— Sikert 6 millió 200 ezer mázsa magyar búzát elhelyezni külföldön. Kállay Miklós magyar földművelésügyi miniszter tegnap kijelentette, hogy eddig 6 millió 200 ezer métermázsza búzát sikerült a külföldi piacokon elhelyezni. Az elhelyezés olasz, osztrák, svájci, német és a rotterdami piacokon történt. Egyelőre több buzamennyiséget nem köt le Magyarországra.

— Kémkedés nyomára vezetett egy szobatiszt. Egy párisi szobatiszt, különböző könyveket és irásokat dobta az uccára. A posztoló rendőr magához vette az iratokat s olvasás közben kiderült, hogy a francia hadseregről vannak benyújtott titkos és „bizalmas” feljegyzések. A rendőrség a beszolgáltatott iratokból megállapította, hogy kémiroda aktáiról van szó, amely a német kolóniákban, Franciaországban és Szovjet-Oroszországban működő francia kémiszolgálat ellenőrzésének eszköze. A rendőrség a szoba tulajdonosát, aki Dugoui néven jelentette be magát, letartóztatta.

— Tábori pénzt kapnak a német internáltak. A német koncentrációs táborokban külön pénzt bocsátanak ki, amelyért a foglyok részére a táborban bevásárlásokat tehetnek. Ezt a táborpénzt a foglyok részére küldött pénzszegek terhére az egyes táborparancsnokok bocsátják ki.

— Halászi munkaruhái és orvosi köpenyei a legjobbak, 50 százalékban avatott kelméből készülnek. Cluj, Calea Regele Ferdinand (volt Ferenc József-ut) 109.

— Az amerikai légiflotta viszozozza Balboék repülőlátogatását. Roosevelt elnök Balbo repülőrajának amerikai látogatása alkalmával kijelentette, hogy az amerikai légiflotta viszozozni fogja az olasz repülőlátogatást.

— Ellopták egy óceánrepülő gépről a felszereléseket és műszereket. De Pinedo, jelenleg Newyorkban tartózkodó olasz repülő megakart javítani az egyenesvonali repülés távolsági világrekordját s tegnap reggel akart utat kelni az Atlanti óceánon és Rómán át, Bagdad irányába. Elindulása előtt azonban észrevette, hogy gépkocsijából ellopták légsúlymérőjét s több más repülőműszert, úgy, hogy kénytelen volt elindulását elhalasztani.

— Zsidó színház Berlinben. Hinkel, a porosz Theaterausschuss elnöke, engedélyt adott a berlini zsidó színház megnyitására azzal a megszorítással, hogy jegyeit nem szabad nyilvánosan, csak egyesületek útján árusítani. A zsidó színház, amelyben prózai és zenés darabokat egyaránt fognak játszani, októberben kezdi meg működését Lessing „Bölcs Náthán”-jának előadásával, amelyben kizárólag zsidó színészek lépnek fel. A színház drámai igazgatója Julius Bab, a híres esztétikus és színházi kritikus lesz, az operaelőadások vezetője pedig dr. Rosenstock, a mannheimi színház volt főzeneigazgatója.

— Arzént találtak a világosi mérgezések exhumált áldozatainak belső részeiben. A „Jóestél!” már részletesen beszámolt arról az arzenes gyilkossági perről, amely az aradmegyei Világos községben pattant ki, ahol Duma Flóriáné a környékbeli asszonyok részére légy papirból készült mérget adott el s ezzel több asszony elpusztította a férjét. Dumánéval együtt öt asszony került az aradi törvényszék fogházába, akik részint közvetítettek, részint felhasználták a mérget férjük elpusztítására. Az aradi ügyészség annak idején hat exhumálást rendelt el és az elhaltak belső részeit megküldte a bukaresti vegyvizsgáló állomásra. Most érkezett aradra a vegyvizsgáló állomás jelentése, amely szerint mind a hat holttestben hatalmas mennyiségű arzént találtak, ezért az aradi ügyészség tegnap újabb hat exhumálást rendelt el.

* Gyáraknál visszamaradt 52600 méter különböző textil, mosóvászon és selyemárut megvásároltuk, minnek elárúsítását egy külön helyiségben, a Str. Sft. O. Iosif No. 4. (Szép-ucca 4. sz.) alatt, hátul az udvarban délelőtti 10—12-ig, délután 5—7-ig, augusztus 18-án megkezdjük. Stea női divatruház, Cluj.

— Leszakította karját a cséplőgép. Vajda György sági cséplőmunkást súlyos baleset érte. Jobb karja a cséplőgép tisztítása közben a gépbe került, amely kezét teljesen összeroncsolta.

— Kéthilós követ vágott felesége fejéhez séta közben a férj. Geyer József 39 éves budafoki vendéglős tegnap különváltan élő feleségével sétált az uccán. Séta közben összeveszték. A vita hevében a férj felkapott egy kéthilós követ és az asszony fejéhez vágta, aki 3 centiméteres csontsérülést szenvedett. Az asszonyt súlyos sebesülésével kórházba szállították, a verekedő férjet letartóztatták.

— Nem estek a román árfolyamok a transzfermatorium miatt a párisi tőzsdén. A román kormány részéről a külföldi állami tartozásokra életbeléptetett transzfermatorium a külföldi tőzsdéken nem befolyásolta nagy mértékben a román állami értékpapírok jegyzési árfolyamát. Így a párisi tőzsdén az árfolyamesés még kétpontos sem volt. A 4 százalékos egyesítési kölcsön 28.75 árfolyamról 27-re, az 5 százalékos egyesítési kölcsön pedig 35.40-ról 34-re esett.

— Kiesett a szálló ablakából egy házaspár. Korzika szigetén Bastiában a tengerre néző egyik szálló ablakából egy házaspár eddig ismeretlen okból a második emeletről lezuhant a mélységbe és a tengerparti hegyes sziklákra esett. Az asszony azonnal meghalt, a férfi pedig olyan súlyosan sebesült meg, hogy élet-halál között lebeg.

* Cipész és eszmadia urak figyelmébe ajánlom, hogy talp- és borszükségüket a legolcsóbb napi árakban az ujonnan berendezett bőrüzletemben szerezzék be, ahol pontos és előzékeny kiszolgálásban részesülnek. Saját érdekében tegyen próbavásárlást. Vidékieknek postán is szállítok. Szives pártfogást kér Kozák István bórkereskedés Cluj, Cal. Regele Ferdinand 25. Főpostával szemben.

ÉPÍTŐMUNKÁS MOZGO MŰSORA:

Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órákor szenzációs hangos Harry Piel: *En, vagy O.* Izgalmas szerelmes kalandor film. Főszerepben: Harry Piel. Műsor előtt a legújabb hangos Híradó.

Vasárnap éjjel 11 órákor: *Ideális házasság.* Főszerepben: Lil Dragover és Livio Pavanelli. Vasárnap minden előadásban zenekari kísérettel fellép az Iwanoff orosz balett szenzációs és tüneményes táncaival.

Hétfőn, kedden 5 és 7 órákor: *En, vagy O.* Hangos kalandor Harry Piel film sláger.

Értesítés.

Értesitem a kiránduló közönséget, hogy autobusz járatot létesítettem a Géczi-vár és a Jára-völgyében.

Minden vasárnap és ünnepnapokon indulás reggel 6 órákor a nagy posta háta mögől.

Értekezni és jegyet váltani ugyanott, az autobuszok jegykiadó irodájában.

Egy jegy a Géczi várhoz, oda és vissza 50 Lei.

Egy jegy a Jára-völgyébe, oda és vissza 100 Lei.

Tisztelettel: FAZAKAS.

Asztalosok figyelmébe!

A törvényszéki fogház asztalos műhelye megnyílt! Asztalos munkákhoz tartozó gépfeldolgozás eszközölhető 30 lei órabérért. Bejárat: Honvéd-uccai (Dorobanților) főkapun keresztül, minden formalitás és várás nélkül.

Ha KERÉKES

bácsinál iszol, eszel, akkor beteg soh'sem leszel!

Flekkén sütés!

Három fogásos izletes ebéd

20,

vacsora

12 lej.

Kellemes

kerthelyiség!

Elvégre a XX. században vagyunk

Két csoda történt: Bodrogon megszólalt a született néma gyermek, Bikszádon a béna fiú kezdett el járni

(Arad.) A bodrogi kolostorban csoda történt. Egy 11 éves gyermek, aki egész életében egyetlen szót sem tudott kimondani, megszólalt és értelmes válaszokat adott a hozzáintézett kérdésekre.

A csodálatos gyógyulás 120 főnyi tömeg előtt történt.

Tudvalevőleg a bodrogi kolostor hosszú idő óta egyike a görög keleti vallású hívek leglátogatottabb bucsujáró helyének. Messze földről jönnek ide zarándokok, akik lelki bánatukra vigaszt, testi szenvedéseikre enyhülést keresnek az ősrégi kolostor csendes magányában.

Nagyboldogasszony napján bucsu volt a bodrogi kolostorban. A misét Marsieu Péter székudvari görög keleti lelkész celebrálta, amelyen imát rebegett Ardelean Mária 11 éves leánykáért, aki a biharmegyei Roit községből gyalog zarándokolt el Bodrogra édesanyjával, hogy testi fogyatékoságára gyógyulást keressen.

Mária 4 éves koráig egyetlen hangot sem tudott kiadni.

Négy éves korától fogva artikulálan hangok hagyták el ajkát, azonban egyetlen értelmes szót sem szolt életében. Szülei elhatározták, hogy elzarándokolnak vele Bodrogra, mert remélték, hogy a gyermek kigyógyul némaságából.

Az istentiszteletet celebráló pap hangos imával könyörgött az Urhoz, hogy kegyelme szerint engedje meg, hogy a kis Ardelean Mária megszólalhasson és hangos szóval hirdethesse Isten dicsőségét. Amidőn az istentiszteletnek vége volt, ortodox szokás szerint a miséző pap a gyermekekkel a zarándokoktól kísérvé, háromszor megkerülte a bodrogi kolostort s midőn a ceremóniát befejezték, a tömeg nagy megilletődése közepette

a 11 éves Ardelean Mária megszólalt és értelmes, teljesen érthető válaszokat adott a hozzáintézett kérdésekre.

A boldog édesanya sirva hálálkodott a templom kapujában, hogy gyermeke megkapta az Istentől beszélőképeségét. A jelen-

voltakon olyan nagy meghatottság lett urrá, hogy többen hangos sirásra fakadtak a csodálatos gyógyulás láttára.

Az esetről jelentést tettek Marusca archimandritának, aki a csodálatos gyógyulás történetét a zsinat elé terjeszti.

Szatmári tudósítónk jelentése szerint Nagyboldogasszony napján a szatmármegyei Bikszádon szintén csodálatos gyógyulás történt. A bikszádi monostorban egy 5 éves gyermek gyógyult meg nagy tömeg jelenlétében. A kis Varna Ioant Barsan de Jos községből vitte el a bikszádi bucsura

nagyanyja, aki rendkívül vallásos asszony és erősen hitte, hogy születéstől fogva béna kis unokája meggyógyul. A nagyanya béna unokájával karján hosszasan imádkozott a monostorban lévő Mária-kép előtt, majd a gyermekkel megcsókoltatta az Istenanya lábát. A gyermeket ezután letette a földre és a zarándokok tömegének nagy megilletődése közepette

a béna gyermek járkálni kezdett.

Az esetről jelentést tesznek a püspökségnek, amely bizottságot küld ki a csodálatos esemény kivizsgálására.

Járór a kolozsvári sötét és világos uccákon

(Cluj-Kolozsvár.) Kétségtelen: Kolozsvár külvárosában és elővároskaiban rengeteg a panasz. Nagyon téved az, aki azt hiszi, hogy munkatársunk azért megy ki a perifériákra, panaszt gyűjteni, mert idebent a városban ilyen nem terem. Itt is burjánzik bőven a panasz. Persze itt kényesebbek az emberek, mint amott. A külvárosokban már megszokták a csordáról hazatérő tehén bögését. A belvárosban még a hangosabb beszéd is zavarja az embereket.

SEPERTEM ELEGET ...

A belvárosi lakók leggyakoribb panasza, hogy az uccákat vagy nem seprik eleget, vagy ha seprik, későn. Ha nem seprik eleget, akkor a panaszos megjegyzi: ügylátszik a város azon a régi eleven van: „Sepertem eleget, seperjen már más is.” Ha sepernek, ugyancsak a panaszos kifogásolja: az uccaseprők nem locsolnak seprés előtt, aminek következtében a port felkavarják és ezzel a bacillusok milliárdjait terjesztik.

REÁNK SZAKADT AZ EGYIPTOMI SÖTÉTSÉG

— mondják a Nádas-uccai panaszosok. Néhány nappal ezelőtt két villanykörtét kiparittyáztak a gyermekek s azokat még azóta sem pótolták. Hogy a Nádas-ucca legsötétebb része az Irisz-telepnek — tévedés. A legsötétebb részt máshol kell keresni Kolozsvár városában. Például

a Negru Vodă-uccában, ahol még villanypóznák sincsenek nemhogy világítás legyen. Pedig nyaktörés végig menni ezen az uccán, mert kereken-kasul sínparak vannak lefektetve, melyek a Porcellán-gyár felé haladnak és a Hirsch vasgyárban kanyarodnak.

CSAVARGÓK ...

A Ferenc József-uti háztulajdonosok arról panaszkodnak,

hogy éjnek idején csavargók ütik fel tanyájukat a kapuk alatt és ott is alusznak. Még valamit: tiltakoznak az ellen is, hogy hajnali 5 és 6 óra között az uccaseprők pontosan az ablak alá ülnek le és ott hihetetlen szakértelemmel egy kődarab segítségével egyenesítik ki lapátjaik élet.

AZTÁN AZ A LÁRMA!

Dinamikus hangszóróból még éjjel két órakor is bömböl a rádió.

— Hogy lehetséges ez? — kérdezi a panaszos.

Rámosolygok.

— Meg van engedve.

— És a csendrendelet?

— Ilyen rendeletet nem ismernek a kolozsváriak.

Egy Eötvös-uccai lakos a tehén bögés miatt emeli fel szavát.

— Mégis türhetetlen, hogy korán reggel ott legeltetik a teheneket a háza körül és ezek a tehenek a kerítésen keresztül lelegelik a legszebb futórózsáit.

Természetes. Az ucca árka any nyira tele van gazzal-gyommal, hogy inkább legeljenek, mint uccának nevezhetnék az Eötvös-uccát.

VIZET! ...

Vizet, illetve csatornázást kér Külkajántó lakossága. A Kerekdomb egyrésze — mint mondják — már bevezették a vízvezetékét, de a Kajántói-utca, ahol a forgalom nagyobb, elevenebb, nem is gondolnak. A Kajántói-uti lakosok városban élnek és még is falusi életet élnek. Hatalmas puszták közepén felállított kávéskut mélyéből huzzák iszonyatos erővel fel a vizet, mint ott Piripóson, vagy Mucsán.

RENDŐR! ...

Rendőrt alig látni. Már pedig, például az Irisz-telepen, hat korecsma van, amely „Irisztelep”-i nyelven egyet jelent átlagosan éjszakánkénti hat verekedéssel.

És így tovább. Vége-hossza nincs a panaszoknak.

Az utolsó orkán

(Regény a XXV. századból.)

IRTA: ZOMORA S. JÁNOS

Copyright by „Jóestét!”

(97)

— Azt már látjuk — beszélt tovább Marahamo — hogy a világ tanácsa helytelenül cselekedett akkor, amikor Magyarának s ezzel Amerikának osztotta ki a vezető szerepet s így minket is kiszolgáltattott annak, hogy a menekülés eszközeit csak szerkezetet egyrészeben és nem egységesen gyárthadjuk. Ez ellen a legerélyesebben tiltakoznunk kell és akciót indítani arra, hogy minden államkerület teljes szerkezetű Kohézirobbokat gyárthasson és annyi darabot, amennyi az államkerület világit utazásához elegendő.

— Ugy van!

— Helyes!

— Ezt követeljük! — zajlottak a vélemények.

— Le az amerikai veszedelemmel!

... igen le az amerikai veszedelemmel — szónokolt tovább Marahamo, — lázító igazságtalanságnak tartom, hogy Amerika magához kaparintotta a szupremáciát a Kohézirob összeállításában, mert ez minden más földrész megsemmisülését jelentheti és akkor, amikor elérhetnénk ahhoz az időhöz, hogy elköltözhettünk a Földről, ki leszünk szolgáltatva Amerika terrorjának és olyan meglepetések is érhetnek, amely végzetes lehet Ázsia minden népére.

— Egyenlőséget követelünk — kiáltották többen.

... ez nem elég — mondotta Marahamo, — teljes önállóság kell nekünk, amelyet magunk teremtünk meg. Ép ezért követeljük Amerikától, hogy a Kohézirobok egységes tervét azonnal bocsássa rendelkezésünkre, hogy a gyártást megkezdhesük.

— Hátha Amerika megtagadja követelésünket — vetette közbe egy hang.

— Ez szinte bizonyos és éppen ezért kérttem ide sárga testvéreimet, hogy erre az eshetőségre is találjunk megoldást.

— Halljuk!

— Halljuk!

— Kétszáz sárga technikus áll itt e teremben. Büszkén mondhatom, hogy önök Ázsia legjobbjai és bizom abban, hogy tárgyalásunk minden részlete szigorú titok maradjon. Ugyanakkor, amikor Magyar, mint a Világtanács megbízottját felkérjük arra, hogy a Kohézirob teljes tervét adja át nekünk. Önök kétszázán haladéktalanul átutazznak Miámiba, de ugyanakkor mindegyiküknek egy bizalmi embere elmegy a többi államok metropolisainak gyáraiba és ott megszerzi a megfelelő részek készítésének pontos tervrajzát. Magam ugyanakkor összeköttetésbe lépek a világgrészek államkerületeivel, amelyekkel megpróbálom kölcsönösen kicserélni a szerkezeteket.

— Helyes!

— Vívát!

— Hurrá! — lelkesedett a sárgák tömege.

(Folyt. köv.)

CZINK

vegyszer- és kelmefestő
intézetének titka, hogy
bármilyen színre a leg-
tökéletesebben

FEST,

ugyhogy az átfestésnek
semmi nyoma sincs és az
átfestés sem a testet, sem
a fehérneműt, nem pisz-
kítja. És ahogy CZINK

TISZTÍT

azzal versenyezhet a leg-
híresebb németországi
vegyszer- és kelmefestő

Lapunkban hirdetni, biztos siker!

METALLUX MINDEN
TISZTÍT

Az anyasziv legendája

Mindenféle munkát elvállal az özvegy anya kislefia festőművészi jövőjéért

Cluj-Kolozsvár, augusztus hó.

MINDEN kereset nélküli fiatal özvegyasszony, akinek 12 éves fiáról is gondoskodni kell, s aki régebben millió pénztárt kezel, de leépítették, villanylámpa és rádióikkal elsőrendű szakerő, gépiró és segéd-könyvelő, bármiféle megfelelő állást keres. Lámpa-nyöket a legdiszesebből a legegyszerűbbig olcsón készí-
*
Igen: a fenti néhány sor szokványos apróhirdetés. Olyan, mint a többi ezer és ezer, amelyben munkát, segítséget kérnek a „fekete bi-
valy” megtiporjait. Hogy mégis nem az apróhirdetések rendes rovatában, hanem itt, e cikk élén kerül az olvasó elé, annak a kö-
vetkezőkben adom magyarázatát:
A mi megbomlott korszakunknak nem az általános gazdasági leromlás a leggonoszabb jelensége. A fehéren izzó faji és vallási gyűlölködés járványa is — pedig hatványozott méretekre tágitotta a gazdasági nyomorúság poklát — végzetesebb nyomok nélkül zugna el a kultúremberiség feje fölött. Előbb-utóbb kiheverné, mint a tifuszt, a himlőt, a kole-
rát, vagy akár a pestist.
De semmivel sem pótolható kár marad az, hogy rengeteg, virágzásra váró tehetség fojtódik meg még csirájában!
Hány leendő nagy orvos, ve-
gyész, mérnök, író, festő, szob-
rász süllyed el az ismeretlenség homályában csak azért, mert a nyomor és a gonosz ember szándék áthághatatlan gátakat emelt a kiteljesedés elébe?
Mindezt a kis Takács Gyuri juttatja eszembe. A kis 12 esztendő-
s Takács Gyuri, akinek egy akvareljét nézem most elmélázva.
Döbbenetes erővel világlik róla a fiu festői tehetsége. Tájkép. Vizbenyuló földnyelvet ábrázol, megrakva sűrűn házakkal, uccarészekkel. Az egész talán három tenyérnyi, de csodálatos perspektíva tárul elém. Akár másolat, akár eredeti ez a kép. Művészi készséget bizonyít.
— És mindössze csak 12 éves a lelkem, — mondja a cingár öreg ur, aki elem teríti a festményt. — Az unokám — folytatja felcsillanó szemmel. — Nem kell ennek se játék, se csemege, se semmi, ami a korabeli gyermekeknek annyira kedves. Ez csak plajbászt és papírt akar mindig, no meg persze, ecsetet és festéket.
— Taníttatni kell, — biztatom, — kár lenne érte, ugy látom, hogy valóban tehetséges a fiu.
Elborul az arca s lemondóan legyint:
— Jaj, jó uram, taníttatni! ... De miből? ... De miből?! — ismétel meg busan a kérdést.
Később szavak gördülnek le a szájáról. Történelmi név viselője. Unokaöccse egyik híres történetírónknak.
Tekintélyes köztisztviselő volt. Most túl az aggastyánkor küszö-
bén — 81 esztendő — erősen le-
redukált nyugdíjából jóformán a maga életét sem bírja biztosítani.
— A leányom, hogy özvegy sorsba jutott, állást vállalt — folytatja az öreg ur. — Akkor még jóvilág volt. Az én nyugdíjamból és az ő fizetéséből szép rendesen megéltünk. Nem okozott gondot a Gyuri taníttatása ... De aztán beütött a veszedelem.
A lányomat leépítették. Ez még nem volt elég. A nyugdíjamból jókora részét elvették. Mindössze 2800 lejt hagytak meg.
Ebből megélni, házbért fizetni, valamelyest ruházkodni és a tetejébe még a gyereket magasabb iskolába járatni lehetetlenség.
Pedig kár ezért a fiuért ... Jó festő lehetne.
— Igen, — hagyom rá teljes meggyőződéssel. — Valamit kellene csinálni vele. Valamit ... De mit? — kérdelem már inkább önmagamtól.
— Ha a lányom állást kaphatna. Mindenféle becsületos munkát elvállalna — mondja reménykedve ...
Igy született meg a cikkem elején meghuzódó apróhirdetés. Hozzáfűzni valóm még csak anynyi volna, hogy nem csak egy nézők különböző özvegyasszonyon és nemcsak egy aggastyánon segít, aki segíteni akar rajtuk, hanem ha kenyérhez juttatják az anyát, ezzel egy tehetséges fiu előtt nyitnak kaput az érvényesülés csúcsa felé.
(h. j.)

a postavezérigazgatóság aug. 15-ével lezárta a magyar postatakarék ügyét, amelynek elintézését 12 év óta sürgetik az érdekeltek. Valószínűnek látszik ezekből, hogy hamarosan, de legkésőbb a jövő év elején kifizetésre kerülnek a takarékbetétek, még pedig Románia és Magyarország között megállapított kulcs-szám, 2:1 arányában. Vagyis minden két lejt egy koronával fizet ki a román királyi postatakarékpénztár. Mindenesetre ez a 8 millió lejt valamennyi élénkséget és gazdasági lendületet jelentene a megye és Kolozsvár életében.

SPORT

SENZÁCIÓS JÁTEKKAL győzött a Hungária Magdeburg válogatottja ellen 6:2 (3:1) arányban. Kalmár és Turay brilliáns formát mutattak.

Az Universitatea nagy győzelme Ausztriában. A kolozsvári egyetem csapat Innsbruck válogatottját 7:2 (2:2) arányban szenzációs formában győzte le. Az Universitatea legközelebbi mérkőzése Svájcban lesz.

AZ AMERIKAI ATLÉTÁK Párisban szerepeltek. Metcalfe megnyerte a 100 és 200 m-es előnyversenyt. 400 m-en Fuqua 47.2 mp. kitűnő idővel győzött. A 110-es gátfutásban Morris eredménye 14.6 mp. volt. Spitz 196 cm.-el nyerte a magasugrást. Diszkoszvetésben Anderson 49.43 m.-rel győzött.

A Fradi vasárnap Nagyváradon vendégszerepel a Crisana ellen. A ferencvárosiak játéka mindenhol nagy szenzációt jelent s éppen ezért indokolt az a nagy érdeklődés, amely a peceparti metropolisban mutatkozik. A Ferencváros erdélyi turája során Temesváron a Kinizsivel, Aradon az AMTE-vel játszik. Legnagyobb érdeklődés a Ferencváros bukaresti mérkőzéseit kíséri, ahol a Juventus és a temesvári Ripensia lesz a kitűnő magyar csapat ellenfele. A Ferencváros tuncapata a következő: Háda, Korányi, Papp, Lyka, Moór, Lázár, Tanczos, Toldi, Sárossy, Kovács Kemény.

A PROFESSZIONISTA BIRKÓZÓK Európa-kupa versenyét tegnap folytatták Budapesten. Czaja József nagyszerű ofrmában három perc alatt legyőzte az aradi Kondorossyt. Krause francia a 8. percben legyőzte a román színekben induló Finkelsteint.

Oszták és argentinai atléták is indulnak a magyar atlétikai bajnokságokon, amely ma délután kezdődik.

A MAGYAR FUTBALL EGYIK KITÜNŐSÉGÉT, Sárossy Györgyöt, a Ferencváros csatárát a legjobb ajánlatokkal halmozzák el külföldről. Az angol Westham United 50 font (32.500 lejt) havi fizetést ígért, egy francia együttes 500 frankot, a Crisana pedig 15.000 lejt. Sárossy azonban nem akar külföldre menni.

Reformot jelentett be a Nemzeti bajnokságokra a Ripensia. A reformtervezet megindítására a futballszövetség tanácsulást hívott össze Bukarestbe.

Nem göndör, hanem hullámos Matlák

tartós ondolás. Piața Unirii 12. (Főter, bejárat a Kismester-utca felől.) Mérsékelt nyári árak!

Megint ígérk, hogy a tisztviselők és nyugdíjasok rendszeren kapják illetményeiket

Amint ismeretes, a kormány elhatározta, hogy ezután a legpontosabban betartja az állami kiadások folyósításáról szóló terminusokat és

az állami alkalmazottak, valamint a nyugdíjasok illetményeit minden hónap 20-ától kezdve folyósítja úgy, ahogyan azt a törvény előírja.

Ezt az elhatározást meg is akarja valósítani a kormány, amit az is igazol, hogy az augusztusi állami költségkekről szóló királyi dekrétum már tegnap megjelent. Eszerint a rendes és rendkívüli költségvetésben az alábbi személyzeti, anyagi és vegyes kiadások szerepelnek:

A nemzetvédelmi tárcára 100 lejt rendes és ugyanannyi rend-

kívüli kiadás, a pénzügyi rezortban 82 millió lejt, a közoktatásügyi tárcán 19 millió, a belügyben 51 millió, a közmun-
kügyi minisztériumban 8 és fél millió, a földművelésügyi minisztériumban 65 millió 000 ezer, az igazságügyi tárcánál 5 millió, a kereskedelmi és ipari minisztériumnál 32 millió, a külügyminisztériumban 15 millió, a közegészségügyi és munkügyi tárcánál 26 millió, a miniszterelnökségen pedig egy millió lejt.

A központi nyugdíjintézet kiadásaihoz augusztusban 152 millió 242 lejjel járul hozzá a kormány. A kincstári bonokra a rendkívüli költségvetésben állított be megfelelő összeget a minisztertanács.

Megkezdik a romániai postatakarék betétek kifizetését

(Cluj-Kolozsvár.) Hirt adott a „Jóestét!” arról, hogy a postatakarék betét tulajdonosok memorandumban kérik Vajda miniszterelnöktől az évtizedek óta huzódó ügyük elintézését. Most azt a hirt vesszük, hogy a fővárosi postavezérigazgatóság rendeletet küldött az összes kerületi postaigazgatóságokhoz, amelyben azt mondja, hogy mindazok, akik eddig nem

szolgáltatták be a postatakarék könyvkét, kiestek az igényjogosultak listájából.

Kolozsváron és Kolozs megyében eddig körülbelül 8 millió lejt, illetve 16 millió korona értékű magyar postatakarék könyvet szolgáltattak be az igazgatóságokhoz.

Valószínű, hogy még igen sokaknak visszamaradt a könyvkük, de ezek már nem léphetnek fel követeléseikkel, miután

Cyán helyett, szénkéneg helyett: „PARAGAS”

A „PARAGAS” gázhatás útján gyorsan és biztosan megöl minden házi férget, poloskát, stb. Előnye a szénkéneggel szemben: teljesen szagtalan anyag és nem robbanékony! — A cyánnal szemben: emberre veszélytelen. A legideálisabb fégérgirtási módszer a „paragázolás”! Helyi képviselő: Radó V., Cluj, Str. S. Micu (Rózsá-utca) 4.

ORSZÁGOS TILTAKOZÁSRA KÉSZÜLNEK A BANKTISZTVISÉLŐK A POSTAI INKASSZÓ ELLEN

(Cluj-Kolozsvár.) Annak idején ismertette a „Jóestél”, hogy a posta inkasszó szolgálatra rendezdik be és az egész országban meg kívánja szervezni a váltó, csekk, keskedelmi utalvány és más kötelezettségek behajtásának rendezését. A tisztviselők a posta új üzletágában egzisztenciájukat fenyegető lépést látnak, mert ilyenformán a posta a bankoktól valószínűleg egy üzletágat vonna el, ami bizonyára a tisztviselők létszám apasztásával járna. A banktisztviselők ezért országos tiltakozásra készülnek a posta új üzletága ellen. A magántisztviselők szövetsége a maguk részéről is csatlakoztak a mozgalomhoz, mely a miniszter figyelmét kívánja felhívni a tisztviselők egzisztenciájára törő új intézmény ellen.

— A VI-ik kerületi „Egyetértés” futballcsapat megválasztott vezetősége: díszelnök Muresan Gyula, a kolozsvári szeszmonopol főnöke, elnök Chifor Sándor, pénztáros Antoni Imre, ellenőrök Szőke Ferenc és Balázs László, tréner Cipicean László, kondiciontréner Hiu József, intézők Hankovits György és Bismark György.

— Tolvajt fogott a csendőrség. Tegnap a mihályfalui csendőrség tyuklopáson tettenérte és letartóztatta Crisan György 33 éves gazdát. A tolvaj, amikor elfogták, 13 darab csirkével akart elmenekülni. Átadták az ügyészségnek.

— Halálos baleset a gyalmi fátelen. Az elmúlt éjjel Badis János 8 éves iskolást halálra gázolta a gyalmi fátelen egyik pályakocsija. A szerencsétlenséget megelőzően a gyermek apja deszkával rakta meg a járgányt és nem vette észre, mikor a fiacskája feltartott kézzel a térből a sínekre ugrott. A csendőri vizsgálat hivatalosan is igazolta a véletlen szerencsétlenség esetét.

— Rendőrségi hírek. A tegnap elfogott Pater György szabadságos katoná ellen folyton szaporodnak a biciklilopások feljelentések. Pater, Ratiu komiszár előtt ma délután 8 biciklilopást ismert be és bevallotta, hogy azokat Désen, Szamosfalván, Apahidán, valamint Retegen értékesítette és a pénzt elköltötte. A nyomozás tovább folyik. — Tegnap este telefonon értesítették a IV. kerületi rendőrség Muresan nevű vezetőjét, hogy a Baciuccai Nemeo-korcsmában véres verekedés zajlik. A rendőrség emberei a verekedőket letartóztatták és a központi rendőrségre szállították. — Az éjszaka folyamán véres verekedés színhelye volt a Konstantinápoly-féle étterem előtti térség, ahol zsebmetszők verekedtek össze egymással. Fülöp József ismert veszedelmes zsebmetsző zsebkésével hábaszurta a lármára odaérkezett Popa Traian detektivet. A rendőrség Fülöpöt, valamint Kálmán Sándort letartóztatta, míg a többinek sikerült megmenekülniük.

Felvilágosítást kért a bukaresti francia követ a transzfermoratórium ügyében

BUCURESTI. A transzfermoratóriummal kapcsolatosan ellenőrizhetetlen hírforrások szerint D'Ormesson bukaresti francia követ tegnap állítólag barátságos hangú átiratot intézett a bukaresti külügyminisztériumhoz, amely a transzfermoratórium ügyében felvilágosítást kért. Bukarestben tegnap az a hír is elterjedt, hogy az angol követ is, állítólag, barátságos hangú átiratot akar a kormánynak át nyújtani a transzfermoratórium miatt.

Miután Titulescu külügyminiszter csak augusztus végén tér haza külföldről, a francia követ átiratát a miniszterelnökséghez juttatták.

Tegnap miniszterközi értekezletet tartottak, amelyen Vajda miniszterelnök, Madgearu pénzügyminiszter és Tilea alminiszter vettek részt. Hír szerint a miniszterközi értekezleten elhatározták, hogy Madgearu indoklását a transzfermoratórium bevezetésére teljes szövegében elküldik a francia követnek és ez lesz a válasz a kért felvilágosítás megadására.

Hír szerint Rooger Auboin, a Nemzeti Bank mellé kirendelt külföldi szakértő állítólag kijelentette, hogy a kormánynak a transzfermoratórium életbeléptetése előtt tárgyalnia kellett volna a külföldi hitellezőkkel.

KIEGYEZÉSSEL ÉRT VÉGET A PATRIA NYOMDÁSZALKALMA ZOTTJAINAK SZTRÁJKJA

(Cluj-Kolozsvár.) A Patria nyomda személyzete a hónapok óta ki nem fizetett munkabérek miatt sztrájkba lépett. A követelések összege több, mint 300 ezer lej. Ez a sztrájk hasonló okok miatt már a második volt. Tegnap aztán a bérlarcos munkások és a kiadóhivatal vezetősége között megegyezés jött létre, mire újra felvették a munkát.

— Amerikai mintára Párisi jelentés szerint Wille városában tegnap egy nagyiparos névtelen fenyegető levelet kapott, amelyben felszólították, hogy fizessen ki 48 órán belül 50 ezer frankot, mert ellenkező esetben elrabolják 7 éves kisfiát. A város több más előkelő családja is hasonló tartalmú fenyegető levelet kapott. A rendőrség eleinte nem vette komolyan a dolgot és azt rossz tréfának tartotta. De ennek ellenére megindította a nyomozást. A nyomozás során kiderült, hogy két elegánsan öltözött ur több izben kísérletet az irányban, hogy gazdag családok gyermekeivel kössön ismeretséget. A rendőrség ennek következtében a legnagyobb eréllyel folytatja tovább a nyomozást. A gyermekrablással fenyegető zsarolók kézrekerítésére.

— Kommunistákat tartóztattak le Konstancában is. A múlt héten úgy volt, hogy Öfelsége Károly király konstancába utazik. Mivel azonban a király kanyaróban megbetegedett, látogatása elmaradt. Érdekes azonban, hogy a helyi sziguranca ebből az alkalomból razziát eszközölt a kommunistagyanusok valamint a kétes foglalkozású és nyilvántartott egyének lakásain. A közbiztonsági hivatal emberei az Alexandru Cel Bun-uca 54. szám alatti lakásban kommunista szervezetet leplezték le. A lakásban több kompromittáló dokumentumokat találtak, amelyet elkoboztak. Három letartóztatott kommunistát a sziguranca szállítottak, köztük egy nőt is. A sziguranca úgy véli, hogy a három letartóztatott között van egy veszedelmes szovjet kém is. A kihallgatások és nyomozások ebben az irányban folytatódnak.

— Lelőtte a motorbiciklista a szekereset. A Ploestiből falujába hazatérő Gerosianu János szekeres szabály szerint megrakott szekérével az út jobb oldalán hajtott. Amikor Alicestii közelébe ért, az úton vele szemben hatalmas tempóban száguldó motorbicikli tűnt fel. Gerosianu rögtön a lovai mellé ment és az út szélén vezette őket. A motorbiciklista, mikor a szekérrel szembe ért, lassított és revolverrel célbavette Gerosianut s kétszer reálította. A második golyó talált. A szekeres véresen bukott le az utra. A motorbiciklista pedig megeresztette gépét és eltűnt. A sulyosan sebesült szekereset a ploestii kórházba szállították. Állapota életveszélyes. A rendőrség széleskörű nyomozást vezetett be az ismeretlen gyilkos szándéku motorbiciklista megkerítésére.

Csak néhány napig, majdnem ingyen 1000 pár cipőt kiárusítunk:

Gyermekecipők	65 lejtől
Női cipők	150 „
Férfi, egész cipők barna és fekete színben . . .	295 „
Férfi félcipők barna és fekete színben	295 „

EL-KA cipőáruház, Cluj-Kolozsvár, Regele Ferdinand-ut 16. sz.

Elrendelték az apagyilkos Fodorean Gábor harmincnapos vizsgálati fogságát

(Cluj-Kolozsvár.) A törvényszék vádta Fodorean Gábor délelőtti tárgyalta Fodorean Gábor kajantóvölgyi főldész apagyilkossági bűnügyét. Dr. Giurgiu János védőügyvéd rámutatott arra, hogy a vádlott önvédelemből okozott halálos testisértést és nem gyilkosságot követett el.

Ugyanis az apa legkisebb fiát felbujtotta és az egész falunak többször kijelentette, hogy elteszi láb alól Gábor fiát.

A gyilkosság napján is egy gereblye ruddal rohant fiának. Utolsó szava is az volt, hogy: Megöllek! A gyilkos öccse pedig fejszét dobott testvérbátyja felé, mire az a nála levő fokost visszadobta.

A vádta elrendelte a gyilkos ellen a 30 napos vizsgálati fogságot valamint a szemtanúk kihallgatását. A törvény értelmében az önvédelem kérdése csak a fő tárgyaláson állapítható meg.

Határjárás az új telekkönyv elkészítésére

Balázs István felhívása a gazdaközönséghez

(Cluj-Kolozsvár.) A kolozsvári telekkönyvi hivatal most készíti el az új telekkönyvelést. Ennek elkészítése céljából

bizottságok fogják végiglátogatni a telkeket.

A bizottságok, amelyeknek dr. Farcasu az elnöke s a tagjai sorában Balázs István, a kolozsvári Gazdasági Egylet elnöke is szerepel,

hétfőn délután 3 órakor kezdik meg működésüket

a következő sorrend szerint:

Hétfőn: Harmadvölgy, kedden: Bakamál, szerdán: Elővölgy a Király-kutig, csütörtökön: Elővölgy a Király-kuttól, pénteken: a szent-

györgyhegyi szőlők a szénahordó-utig, szombaton a szénahordó-utól a kajantói határig.

Az összeírás körülbelül három hónapig fog tartani. Felkéri Balázs István, a kolozsvári Gazdasági Egylet elnöke az érdekelte gazdákat, hogy a jelzett napokon mindennap délután 3 órától a telkükön tartózkodjanak a bizottságok munkájának megkönnyítése céljából. Minden gazda

saját érdekére való tekintettel, személyesen ellenőrizze a bizottságok munkáját.

A bizottságok munkájának további beosztását közölni fogjuk.

Minden nap énekel a

METROPOLBAN

J. Arthur Gaines

világhírű

néger tenorista!

Laptulajdonos, felelős szerkesztő és kiadó: Mayer Antal. Nyomatott MAYER könyvnyomdájában Cluj-Kolozsvár, Calea Regele Ferdinand 64-66. Telefon: 61.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.